Rok II. Tarnowskie Góry, dnia 2 sierpnia 1931 r. Nr. 53.

NOWINY

Przedpłata miesięczna z dostawą do domu 1,50 zł
Cena numeru 20 gr.

Redakcja i Admin. Tarn. Góry — Tel. 1034
Wychodzi w każdą środę i sobotę.

Reklamy: 0,20 zł za 1 łamowy wiersz mm
Ogłoszenia według umowy.

Zgromadzenie Ligi Narodów.

W poniedziałek dnia 7 września rozpoczyna się w Genewie XII zwyczajna sesja zgromadzenia Ligi Narodów.

Wdowa po rozstrzelanym Demkowskim żąda przewiezienia zwłok.

Jak się dowiadujemy, wdowa po rozstrzelanym szpiegu Demkowskim uzyskała zgodę prokuratora wojskowego na ekshumację zwłok Piotra Demkowskiego i przewiezienie na cmentarz celem pochowania. Jak swego czasu donosiliśmy, p. Demkowska po ustaleniu, iż mąż jej jest szpiegiem, wyrzekła się go. Obecnie wniosła prośbę o ekshumację zwłok, usprawiedliwiając się tem, iż dzieci zechcą prawdopodobnie kiedyś przyjść na grób ojca, a szczególniej w Zaduszki i nie chciałaby, ażeby zmuszone były one przychodzić na grób ojca na miejsce straceń.

* * *

Na grób straconego Demkowskiego od pierwszych niemal dni przychodzi codziennie na miejsce straceń w cytadeli warszawskiej jakaś tajemnicza dama, wysoka wysmukła brunetka, cała w żałobie i zgłasza się do posterunku żandarmerji, celem uzyskania zezwolenia udania się na grób Demkowskiego. Wedle przypuszczeń, jest to najprawdopodobniej jego bliska przyjaciółka.

W związku z tem, jak się dowiadujemy, zwróciła się do komendanta cytadeli wdowa po straconym b. mjr. Demkowskim p. Demkowska z prośbą o wydanie zakazu odwiedzania grobu przez ową tajemniczą damę grobu jej męża. Gdyby nie zechciała dobrowolnie usłuchać zakazu, prosiła nawet o użycie siły. Komendant cytadeli jednakże nie uczynił zadość prośbie p. Demkowskiej.

Większość redukcji urzędów, szkół i etatów dotknie Małopolski?

Z dniem 1 sierpnia przewidywane są nowe redukcje w urzędach państwowych. Krążą pogłoski, że Warszawa stosunkowo niewiele odczuje redukcje, albowiem będą tutaj przeważnie redukowani urzędnicy kontraktowi, oraz niewielka ilość urzędników w centralach ministerjalnych. Krążą pogłoski, że większość redukcyj przypadnie na Małopolskę (!) oraz województwa wschodnie.

W Małopolsce redukcje mają objąć urzędników wojewódzkich, starościńskich, a również będą przeprowadzone w szkolnictwie i w sądownictwie. Między innemi szkoły wiejskie 7-klasowe mają być przekształcone na 4-klasowe, następnie redukcji podlegać będą w pierwszym rzędzie nauczyciele, nie posiadający dostatecznych kwalifikacyj.

Co się tyczy redukcyj w sądownictwie, to polegać one będą na skasowaniu niektórych sądów grodzkich, a nawet okręgowych. Pozatem mają być zredukowani płatni aplikanci sądowi, a na ich miejsce przyjęci będą młodzi praktykanci, którzy odbędą aplikanturę bezpłatnie.

W województwie warszawskiem mówi się także o redukcjach kosztem skasowania jednego, a nawet dwóch powiatów. Sprawy te jednak w terminie 1 sierpnia nie będą prawdopodobnie w zupełności przeprowadzone.

Niewiadomo jeszcze, czy redukcja ta rozciągnie się również na urzędy w Województwie Śląskiem. Najbliższe dni przekonają nas czy i o ile pogłoski te odpowiadały prawdzie. Do sprawy tej wrócimy po wyjaśnieniu sytuacji.

—o—

Komintern otrzymał od rządu „wolną rękę w Polsce".

W związku z dniem 1 sierpnia wyznaczonym jako „międzynarodowy dzień pokoju" przez III międzynarodówkę, odbyły się narady pomiędzy komitetem wykonawczym kominternu, a kierowniczemi sferami rządu sowieckiego.

Na konferencji tej Ispołkom przedłożył wniosek rozwinięcia agitacji ulicznej i urządzenia demonstracyj w Niemczech, Francji, Anglji i Polsce.

Rząd sowiecki sprzeciwił się jednak drażnieniu Francji i Polski ze względu na aktualną politykę międzynarodową. W wyniku jednakowoż dłuższej dyskusji zwyciężył komitet wykonawczy międzynarodówki i rząd sowiecki dał wolną rękę działaniu partji zarówno w Polsce, jak i we Francji.

Kiedy urzędnik przestaje płacić składkę emerytalną.

Według wyjaśnień Min. Spraw Wewnętrznych, opartych na ustawie emerytalnej, obowiązek płacenia składek emerytalnych ustaje gdy funkcjonarjusz państwowy uiścił już do skarbu państwa polskiego opłaty emerytalne, lub składki ubezpieczeniowe conajmniej za 35 lat, wliczanych do wysługi emerytalnej.

Z przepisu tego wynika, iż jeżeli funkcjonarjusz państwowy, który pozostaje jeszcze w czynnej służbie państwowej, a nabył już prawo do pełnej wysługi emerytalnej za 35 lat, jednakże do skarbu państwa wpłacił składki emerytalne lub ubezpieczeniowe za okres krótszy, to obowiązek uiszczania przez niego opłaty emerytalnej nie ustaje pomimo uzyskania prawa do pełnej emerytury.

Fakt, że za okres służby zaborczej funkcjonarjusz państwowy uiszczał składki do skarbu państwa zaborczego — nie posiada znaczenia.

Spis Ludności Polski odbędzie się w dniu 9 grudnia.

Jak donoszą z Warszawy, główny urząd statystyczny ma zamiar w roku bieżącym przeprowadzić wyznaczony powszechny spis ludności w Polsce w dniu 9 grudnia.

Zgodnie z międzynarodową konwencją statystyczną spisy ludności odbywają się zawsze z końcem roku.

Przeprowadzenie spisu, jak obliczono, pociągnie za sobą wydatki około 2,000.000 zł.

Aresztowania.

W związku z dniem 1 sierpnia, w którym komuniści zamierzali urządzić demonstracje policja polityczna przeprowadziła masowe rewizje i aresztowania. Areszty przy policji politycznej są przepełnione, To samo dzieje się i w więzieniach śledczych.

Sytuacja bankowa w Niemczech nadal niepewna.

Niewypłacalność jednego z największych banków w Saksonji „Allgemeine Creditanstalt", spowodowała rząd saski do przeprowadzenia fuzji między tą instytucją a saskim bankiem państwowym.

Fuzja ta niebawem ma być rozszerzona przez przyłączenie turyngskiego banku państwowego w Weimarze i saskiej „Girocentrale".

Jak się obecnie okazuje, odroczenie terminu cofnięcia moratorjum bankowego do przyszłego tygodnia nastąpiło nietylko ze względu na ultimo, ale też z powodu trudności „Allgemeine Creditanstalt" w Lipsku, który uchodził dotychczas za jeden z największych banków w środkowych Niemczech i główne źródło kredytowe potężnego przemysłu saskiego, pruskiego i turyngskiego.

Gdyby nie moratorjum bankowe, publiczność saska urządziłaby natychmiast paniczny run na banki i kasy oszczędności.

B. król hiszpański podpisał akt abdykacji.

Paryż. Wiadomość korespondenta londyńskiego „Daily Express" o abdykacji króla Alfonsa XIII, który przed paru dniami podpisał w Fontainebleau akt zrzeczenia się wszelkich praw do tronu hiszpańskiego, potwierdza się

Alfons XIII podpisał zrzeczenie się osobiste, oraz przelał wszystkie swoje prawa do tronu na swego trzeciego z rzędu syna, 18-letniego Juana.

Pierwszy z dwóch synów również zrezygnował z tronu, mianowicie książę Asturji, który jest dziedzicznie obciążony chorobą krwi, przywiązaną do rodziny Battenbergów, z której pochodzi królowa hiszpańska, drugi syn Jaime jest głuchoniemy.

Poza zrzeczeniem się praw do tronu przez króla oraz dwóch najstarszych synów podpisał rezygnację ze wszelkich praw do tronu hiszpańskiego również przywódca Karlistów, wnuk Don Carlosa, książę Don Jame.

Wiadomość o zrzeczeniu się praw do tronu przez króla Alfonsa wywołała w kołach politycznych Paryża wielkie wrażenie.

Nobile na pokładzie „Zeppelina"

Moskwa, 28 lipca. „Zeppelin" spotkał się w zatoce Pokker z „Małyginem". W czasie spotkania dowódca Zeppelina dr. Eckener i prof. Samojłowicz zaprosili gen. Nobile na pokład sterowca na czarną kawę.

Nobile zaproszenie przyjął.

Były minister Matuszewski jedzie do Rosji.

Były minister skarbu Matuszewski wyjechał w czwartek na kilku tygodniowy pobyt do Rosji Sowieckiej. Poselstwo sowieckie w Warszawie udzieliło b. ministrowi Matuszewskiemu w środę wizy wyjazdowej. Podróż p. Matuszewskiego ma charakter zupełnie prywatny. Ma on zamiar zwiedzić ośrodki przemysłowe i zapoznać się z zasadami gospodarki sowieckiej i wydać swoje uwagi następnie w obszernej pracy. Pozatem minister Matuszewski zamierza korespondencję podróży po Rosji Sowieckiej zamieszczać w prasie polskiej.

Stanowisko Francji w sprawie międzynarodowego rozbrojenia.

Arcachon. Minister Maginot, przemawiając na bankiecie oficerów rezerwy, przedstawił stanowisko Francji na przyszłej konferencji w sprawie ograniczenia zbrojeń.

Minister oświadczył, iż Francja gotowa jest przyłączyć się do każdego szczerego wysiłku, podejmowanego na terenie międzynarodowym, który może doprowadzić do zmniejszenia ciężarów wojskowych.

Mówca sądzi, iż przy ograniczeniu zbrojeń winno być brane pod uwagę: sytuacja geograficzna każdego narodu, siły zbrojne jego sąsiadów, gwarancje bezpieczeństwa, wynikające dla danego narodu z traktatów i konwencyj międzynarodowych, a wreszcie redukcja zbrojeń, którą zgodnie z postanowieniami paktu Ligi Narodów przeprowadziły dobrowolnie niektóre kraje, jak np. Francja.

Maginot przypomniał, iż Francja była pierwszym krajem, który dał przykład zmniejszenia zbrojeń. Obecna organizacja wojskowa Francji jest uzależniona od ograniczenia zbrojeń, nałożonych na Niemcy przez traktat wersalski, którego postanowienia w dziedzinie wojskowej winny być uszanowane.

Francja, zaznaczył minister, przyczyni się do ogólnego ograniczenia zbrojeń pod warunkiem, iż uzyska nieodzowne gwarancje swego bezpieczeństwa.

Na koniec minister wyraził życzenie, ażeby konferencja rozbrojeniowa doprowadziła do ustalenia zasady wzajemnej pomocy narodów, które łączyłyby swe siły zbrojne przeciwko każdemu napastnikowi.

BUDŻETY ZWIĄZKÓW KOMUNALNYCH.

(g) Aczkolwiek budżety związków komunalnych zostały już naogół uchwalone i zatwierdzone, to jednak w myśl okólnika Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 1 lipca br. związki komunalne z uwagi na koordynację polityki gospodarczej samorządowych winny niezwłocznie przystąpić do zmniejszenia wydatków. Okólnik ten nakazuje p. i. wstrzymanie wszelkich awansów urzędników, ograniczyć do minimum kredyty dyspozycyjne a zwłaszcza reprezentacyjne, ograniczyć do minimum wszelkie wydatki rzeczowe, jak również wyjazdy, podróże służbowe członków Magistratu zredukować liczbę środków lokomocji, zredukować liczbę biur itd. Niezależnie od konieczności przeprowadzenia oszczędności związki komunalne winny kierować się zasadą aby wydatki były uskuteczniane jedynie i ściśle w miarę osiąganych wpływów budżetowych a to w drodze miesięcznych preliminarzy budżetowych. W związku z powyżej wymienionym okólnikiem Min. Spraw Wewn. wystosował przewodniczący Rady Miejskiej p. Bacik do Magistratu list, zawiadamiający Magistrat, iż Rada Miejska pod żadnym warunkiem nie zgodzi się na wydatki poczynione przez Magistrat bez jej uchwały.

—o—

(t) **Rekolekcje.** Z inicjatywy Wiel. Ks. Prałata Lewka urządzone zostały w tut. Konwikcie Biskupim w czasie od 22-26 bm. rekolekcje zamknięte dla mężów i młodzieńców. Udział brało 34 rekolektantów. W przepięknej kaplicy Konwiktu głosił Wiel. O. Stanisław Misaczek z Torunia swe wspaniałomyślne kazania, nawołując do bogobojnego i cnotliwego życia. Po odbytej spowiedzi generalnej udzielono błogosławieństwa papieskiego. Przed opuszczeniem Konwiktu nastąpiła wspólna fotografja rekolektantów. Przyjemnie spędzone chwile na rekolekcjach zostaną uczestnikom długo w pamięci. Przewiel. Ks. Prałatowi za zorganizowanie rekolekcji oraz siostrom Konwiktu za prace około uczestników „Serdeczne Bóg zapłać".

(b) **Wielka uroczystość Czeladników Katol.** W niedzielę dnia 9 sierpnia br. obchodzić będzie w naszym grodzie tarnogórskim Stowarzyszenie Czeladników Kat. uroczystość 70 lecia istnienia swego Związku, oraz poświęcenia nowego sztandaru. — Na powyższą uroczystość zaprasza się wszystkie miejscowe Związki, Towarzystwa i Stowarzyszenia wraz ze sztandarami.

Program uroczystości przedstawia się następująco:

W sobotę dnia 8 sierpnia br. o godz. 20-tej Uroczysty Komers w sali Hotelu pod Lipami, Rynek. Dnia 9-go sierpnia (niedziela) o godz. 6-tej rano pobudka, o godz. 8-mej przyjęcie gości przybyłych pozamiejscowych na dworcu, o godz. 9,30 odmarsz z Parku Strzeleckiego, ul. Sienkiewicza, Dworcową, Krakowską po sztandar do p. Goryczki następnie na uroczyste nabożeństwo do kościoła paraf., w czasie którego odbędzie się poświęcenie nowego sztandaru.

Między godz. 12-13-tą Koncert na Rynku. — Po południu o godz 14,30 zbiórka wszystkich uczestników biorących udział, przy Parku Miejskim, skąd wyruszy pochód przez miasto do Parku Redena. Na Rynku do pochodu przyłączą się Władze i Komitet hon. Reszta programu w Sielance. Wieczorem o godz.21-szej odmarsz do Ogniska przy ul. zamkowej gdzie złożone zostaną sztandary, poczem w salach Hotelu pod Lipami i Strzelnicy odbędą się Zabawy taneczne. — Związki, Towarzystwa i Stowarzyszenia miejscowe zbierają się w niedzielę 9 sierpnia o godz. 9 punktualnie w Parku Strzeleckim, zaś po południu o godz. 14-tej (2 po południu) przy Parku Miejskim.

(b) **Zlot Sokołów Okręgu IV** odbędzie się w niedzielę dnia 2 sierpnia br. w Radzionkowie. Wyjazd Sokołów z Tarn. Gór z dworca kolejowego o godz. 7,10 rano.

(b) **Wywiadowcy Kom. Straży Gran.** z Tarn. Gór udali się koleją 28. 7 za 2 przemytnikami w kierunku Będzina, których przytrzymali odbierając im przemyconą z Niemiec gałkę muszkatową wartości 600-zł.

(g) **Redukcja.** Dyrekcje kolejowe otrzymały nakaz wypowiedzenia pracy z dniem 1 sierpnia z terminem dwumiesięcznym wszystkim kontraktowym pracownikom kolejowym. W związku z tem zostanie i w Tarn. Górach kilku pracowników zredukowano.

(g) **Nie będzie manewrów.** W roku bieżącym z racji oszczędności nie odbędą się jak corocznie manewry wojskowe.

(g) **Dobre widoki.** Magistrat tut. wystosował do Ministerstwa Komunikacji prośbę o jaknajrychlejsze uruchomienie tut. wytworni wagonów, czyli fabryki sygnalizacyjnej. Jak nam wiadomo, istnieją widoki przychylnego załatwienia powyższego wniosku. Rada Miejska uchwali na następnem posiedzeniu uruchomienie w tut. miejscowości fabryki bekonów przy rzeźni miejskiej. Więc mamy nadzieję, iż w niedługim czasie już życie w naszej miejscowości stanie się ruchliwsze i około 300 bezrobotnych otrzyma pracę.

(g) **Nowomianowany Starosta tarnogórski** p. Józef Korol zawiera w dniu 19 sierpnia br. związek małżeński z p. Władysławą córką p. naczelnika Gminy Lazara z Lipin. Dlatego też obejmowanie agend tut. Starostwa przez p. Starostę Korola nie odbędzie się dnia 1 sierpnia lecz prawdopodobnie w drugiej połowie bm., najpóźniej jednak 1 września br.

(g) **Tow. Mandol. i Wycieczk. „Jaskółka"** Ku uwadze członków Tow. Mandol. i Wycieczkow. „Jaskółka" w Tarnowskich Górach.

W poniedziałek, dnia 3 sierpnia br. o godz 19 wieczorem, w lokalu związkowym p. Gardałowej przy ul. Przemysłowej odbędzie się nadzwyczajne zebranie miesięczne na które zapraszamy wszystkich członków tak starszych, jak i nowych. Uprasza się o pewne przybycie. Goście, oraz sympatycy mile widziani.

(g) **Wpisy do szkoły rolniczej.** Z dniem 1 sierpnia br. otwarte zostaną wpisy do Szkoły Rolniczej 3-semestrowej w Środzie. (Poznańskie). Szkoła ma internat dla 54 uczniów i gospodarstwo szkolne. Przyjęci mogą być kandydaci, którzy ukończyli przynajmniej 16-ty rok życia i szkołę powszechną. Wnioski o wpisanie na listę pierwszego semestru winny być zaopatrzone w następujące załączniki: świadectwo urodzenia, świadectwo szkolne, świadectwo moralności, i zobowiązanie płatnicze ojca lub opiekuna. Uczniowie mogą mieszkać tylko w internacie szkolnym Opłata za utrymanie wynosi 45-zł. miesięcznie i jednorazowa opłata szkolna za semestr 50-zł. Program szkolny można nabyć w Dyrekcji Szkoły za nadesłaniem znaczka pocztowego 25 gr. Otwarcie semestrów 1, 3, 5, września br.

(g) **Wielka zabawa taneczna** odbędzie się w niedzielę dnia 2 sierpnia br. w sali Hotelu pod Lipami w Tarnowskich Górach. Początek o godz. 7-mej wieczorem. Wstęp 50 gr.

Katolicka Szkoła Społeczna. Warunki przyjęcia: Katolicka Szkoła Społeczna w Poznaniu przyjmuje w charakterze słuchaczy zwyczajnych kandydatów i kandydatki, którzy posiadają następujące warunki:

1) ukończony przynajmniej 18 rok życia,
2) wysokie kwalifikacje moralne,
3) świadectwo dojrzałości szkoły średniej ogólnokształcącej lub zawodowej; w drodze wyjątku przyjmie się osoby, które wykażą się świadectwem ukończenia conajmniej z dobrym wynikiem 6 klas średnich a z specjalnych powodów np. dłuższej pracy społecznej itp. zasługują według uznania Dyrekcji Szkoły na uwzględnienie, oraz złożą egzamin wstępny, wykazujący że ich wykształcenie odpowiada poziomowi absolwentów szkół średnich.

Wpisy są otwarte do dnia 10 września br. Bliższe informacje podaje „Program studjów", który wysyła sekretarjat Katolickiej Szkoły Społecznej (Poznań, Podgórna 12b) za nadesłaniem 1.15-zł.

Apel do Społeczeństwa.

Każdemu znane jest katastrofalne położenie w jakiem znajdują się obecnie pozbawieni pracy w całej Polsce a w szczególności bezrobotni na Śląsku, gdzie utrzymanie masy bezrobotnych jest coraz to trudniejsze. Całe rzesze bezrobotnych znajdują się w skrajnej nędzy i obowiązkiem każdego jest przyjście im z pomocą.

Tak jak w ubiegłym miesiącu tut. Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym postanowił ponownie urządzić w niedzielę dnia 2. VIII. 31r. zbiórkę uliczną na doraźną pomoc dla pozbawionych pracy.

Znając ofiarność tut. społeczeństwa okazaną przy ostatniej zbiórce na rzecz Pow. K. N. P. B. apeluje się ponownie do tut. obywatelstwa o złożenie ofiar na wym. cel.

Zebrane tą drogą fundusze zużyte zostaną dla najbardziej potrzebujących pomocy, dlatego niech nikogo nie braknie wśród ofiarodawców.

Obowiązkiem każdego jest poprzeć tą akcję choćby najmniejszym datkiem.

Tarnowskie Góry, dnia 30. lipca 1931r.

Pow. Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym.

Przewodniczący:

Bocheński, Starosta i Przewodniczący Wydz. Pow.

Członkowie:

Ks. Prałat Lewek, Burmistrz Michatz, Hr. Lazy Henckel v. Donnersmarck, Dyrektor Sp. Br. Dr. Potyka, Naczelnik P. K. P. inż. Pogorzelski, Dca. garnizonu pułkownik Samborski, poseł i burmistrz Ziętek, insp. szkolny Ranoszek. —

(g) **Zasądzenie.** Wszystkim obywatelom będzie jeszcze w dobrej pamięci głośna sprawa rzeźnika p. Emanuela Heisera. W czwartek dnia 30 ub. miesiąca odbyła się przeciwko wymienionemu rozprawa sądowa, w toku której udowodniono mu iż dopuścił się czynów karygodnych przeciwko naturze. (§ 175) Heiser ukarany został na 3 miesiące i trzy tygodnie więzienia. Areszt śledczy został mu zaliczony, tak, że po ukończonej rozprawie wypuszczono go na wolność.

(g) **Egzamin mistrzowski** przed Izbą Rzemieślniczą w Katowicach zdał p. Procel mistrz rzeźnicki z Tarnowskich Gór z wynikiem dobrym.

(g) **Kol. letnia Korbielów** Jak nas p. Dyr. Grzybowski informuje, młodzież gimnazjalna pozostaje na kolonji letniej w Korbielowie aż do połowy sierpnia br.

(g) **Rzadki wypadek.** W ostatni czwartek mieliśmy sposobność zauważyć, że na Rynku nie odbyła się ani jedna licytacja. Jest to nadzwyczaj rzadki wypadek, zdarzający się w Tarnowskich Górach. Miejmy nadzieję, że i w przyszłości tak pozostanie.

(g) **Redukcja.** Obywatele tut. miejscowości zanadto już interesują się p. Lisowskim, obecnie przebywającym na kuracji w klasztorze O. O. Kamiljanów, i pozatem zatrudnionego w Oddziale Miejskim Powiatowej Kasy Oszczędności. Praca jego składa się bowiem tylko z czytania książek i gazet. Kto pana L. tam wsadził, poco i kto go opłaca? Coś słyszeć o redukcji a tu nic?? Mówi się, iż p.

Tłum. J. H.

SKAŁA ŚMIERCI

Wstęp

Dla zrozumienia treści niniejszego opowiadania podajemy naszym czytelnikom kilka danych, odnośnie do wypadków historycznych, w czasie których rozegrał się jeden z najbardziej tragicznych a tak charakterystycznych dramatów „Czarnego Lądu". Starsi Czytelnicy, którzy mieli czas i ochotę studjować czasopisma i dzienniki z końca ubiegłego wieku, zapewne pamiętają jeszcze długotrwałą i krwawą wojnę Anglików z powstańcami Matablami, plemieniem biednem ale nad wyraz dzielnem, mającem swoje siedziby po obu brzegach środkowego biegu Zambesi. Matable nadewszystko kochali swoją i swego żyznego kraiku wolność i stąd codziennie zaciśnięte wyciągali pięście do Boga — „Słońca" aby białym najeźdźcom oczy wypaliło za to, że śmiały paść się widokiem smukłych ciał ich żon i córek, za to, że wydzierali im kęs po kęsie odziedziczoną po przodkach ziemię.

Główną sprężyną i siłą kierującą poczynaniami czarnych powstańców był potężny czarownik, będący właśnie bohaterem a zarazem najsympatyczniejszą z postaci naszego opowiadania.

Zwracamy wyraźnie uwagę na fakt, że stanowisko t. zw. „SANGOMY" (Sangoma, przyp I - czarownik), zajmowane wśród szczepów tubylczych było i dzisiaj jeszcze jest niejednokrotnie tak poważne, że przed zdaniem czy wyrocznią jego uginali się nietylko naczelnicy poszczególnych plemion i szczepów, ale także tamt. władcy potężnych czasem królestw murzyńskich. O naszym bohaterze nazwiskiem UMLINO daleko poza miejsce jego siedziby chodziły najróżniejsze słuchy i pogłoski a czarni poddańcy białych zdobywców (czytaj: rabusiów, dop. tłumacza) opowiadali sobie o Umlinie przy płonących ogniskach najfantastyczniejsze legendy. Bardzo wielu osiadłych tam Anglików i białych innych narodowości wierzyło z tubylcami, że Umlino jest duchem (UMLOSI). Jednak żaden znający poglądy religijne pogańskich szczepów Afryki ani na chwilę nie będzie wątpił, że ten właśnie Umlino najprawdziwszym był człowiekiem.

Rozdział I.

— Słuchajcie chłopcy, ja myślę, że w tej niesamowitej historji tkwi jakaś prawda. Jestem przekonany, iż w górach włóczy się ten ich Sangoma. Murzyni nazywają to miejsce „HOCO", to jest „Echo" a królowie Matablów mieli brzydki zwyczaj, odsyłać w krainę przodków jeńców wojennych i innych niewygodnych sobie ludzie na tem miejscu — tak mówił Edney, kapral angielskiej armji ochotniczej.

Wojna z Matablami była właśnie na ukończeniu i Edney z pięciu jeszcze kolegami przypadkiem znalazł się na odległym posterunku mniejwięcej 15 mil od Bulawayo, głównego miasta zawojowanego kraju. Młody kapral urodził się w kolonjach, rzucił jakąś niewygodną a wielce nudną służbę w Administracji kolonjalnej i zgłosił się na ochotnika armji wyruszającej w pole przeciwko Matablom.

Po skończonym posiłku wieczornym leżał teraz w kompanji swych towarzyszy pod olbrzymiem drzewem w pobliżu naprędce sporzonych szałasów żołnierskich. Palili świeżo napchane fajki, których dym unosił się w powietrzu w leciutkich, jasnych chmurkach.

— Kim właściwie jest Sangoma? — zapytał jeden z świeżo przybyłych z Anglji rekrutów. —

— Zaczekaj — odrzekł Edney — ja sam, choć tyle o nim nasłuchałem się historji, nie wiem, jak to określić. Sangoma właściwie jest pewnego rodzaju czarownikiem czy też doktorem-cudotwórcą; uważają go jednak również za ducha. Ale założę się o 100 szylingów, że jeśli na skale Hoco odzywają się jakieś nadprzyrodzone głosy, napewno załatwia to człowiek realny, o widomych kształtach, a nie żaden duch ze świata astralnego t. j. niewidzialnego, nadprzyrodzonego.

— Opowiedz nam coś o tem — prosił rekrut chciwie — ja naturalnie niemniej dużo słyszałem o duchu Sangomie, ale trudno mi wierzyć, aby wszystkie te opowiastki polegać miały na prawdzie.

Ciąg dalszy nastąpi.

Lisowski jest krewnym „kogoś". Za protekcją tego „kogoś" znalazł się p. Lisowski w Oddziale Miejskim Powiatowej Kasy Oszczędności i czyta, czyta — bez redukcji ??

(g) Urlop. P. Starosta Bocheński rozpoczął swój urlop wypoczynkowy. Zastępuje go p. wicestarosta Dr. Olszewski.

Porządek nabożeństw kościelnych.
od 2 sierpnia do 5 sierpnia 1931 r.

Niedziela o godz. 6.45 msza św., o godz. 8.30 w int. Apostolstwa Modlitwy, o godz. 10 za żyjących z Bractwa Serca Jezusowego (niem.) o godz. 11,30 msza św.

Poniedziałek o godz. 6.15 za nowożeńców Slodczyk-Heimann. (niem). o godz. 7 za roczne dziecię Stanisław Wyciszczok.

Wtorek o godz. 6,15 za nowożeńców Budziński-Kalino, o godz. 7 rocznica za d. śp. Albertyny i Piotra Kik i córki z kond. (niem).

Środa o godz. 6,15 msza św. o godz. 7 msza św.

Urzędnik a Kupiec.

....„ zatruliśmy życie obywateli udręką niezliczonych instrukcji, przepisów, formularzy, podatków, odsyłaniem z urzędu do urzędu, latami załatwiania najprostszych spraw..."

(z listu otwartego p. posła Hołówki)

Po raz pierwszy w Polsce niepodległej z pod pióra wysokiego rzecznika państwowego wyszły te słowa, jak wyżej pełne samooskarżenia. Szkoda tylko, że enunciacja ta ukazała się dopiero teraz, gdy nasze życie gospodarcze znalazło się w ciasnej, bez wyjścia ulicy.

Stosunek urzędnika, funkcjonarjusza do obywatela-kupca dawno powinien był ulec rewizji, o co daremnie wołały zrzeszenia kupieckie, o czem napróżno wypisano morze atramentu na łamach prasy zawodowej. Wszystko to odbiło się pustem echem o ścianę obojętności zielonego stolika. Aż trzeba kryzysu gospodarczego kataklizmu, by ozwał się jeden z wpływowych czynników rządzących i uderzył w ten ton, w jakim tylokrotnie zagadnienie stosunku urzędnika do kupca omawialiśmy. Ton ów nie jest nam nowy, nowe w tem tylko to, że sfery miarodajne ex officio stanęły wreszcie po stronie tak często lekceważonego kupca.

„Zatruliśmy życie obywateli udręką niezliczonych instrukcji, przepisów, formularzy, podatków..." czytamy w liście dygnitarza państwowego. Początkowo tłumaczono nam, że dużo trzeba wybaczyć młodemu aparatowi urzędniczemu. Ogół kupiectwa znosił to wszystko cierpliwie, wybaczał ponad granicę nawet własnej cierpliwości. I nic! Znikąd obrony przed szykaną, przed poniewierką przed traktowaniem go jako „kawałka". Takie „urzędowe" ustosunkowanie się niejednego z naszych urzędów, a zwłaszcza skarbowych do kupca nosiło wszelkie inne znamiona, tylko nie znamiona przedstawiciela przedsiębiorstwa państwowego, które z natury swej prawnej organizacji jest jawnem albo i cichym wspólnikiem każdej prawie placówki kupieckiej. Wszak państwo jest tym uprzywilejowanym wspólnikiem przeważnej większości przedsiębiorstw handlowo-przemysłowych, która zabiera często połowę czystych zysków, nieobciążonych poza tem żadnemi ciężarami. Nie jest w tem przesada, że kupiec w urzędzie traktowany był nie po kupiecku, a „funkcjonarjusz" państwowy zapominał nieraz, że gdy kupca przy jego biurku zabraknie, zabraknie też funduszów na gaże dla niego.

Czas to pieniądz! Tak, ale gdy go się umiejętnie wyzyska, nie wtedy, gdy go się wypełnia odległemi „kawałkami" gdy się interesenta załatwia w ten sposób, iż go się odsyła z urzędu do urzędu, byle zbyć, byle sprawę zepchnąć, a to wszystko wobec tego najlojalniejszego wspólnika państwowego „obracającego" 15 miljardami zł. Czy do pomyślenia jest podobny stan rzeczy w jakimkolwiek przedsiębiorstwie, by dwaj spólnicy wszystko robili, aby sobie życie utrudnić, uniemożliwić? Napewno instytucja taka nie wytrzymałaby 24 godzin. Od dawna byliśmy świadkami takiego niekupieckiego postępu a dziś odczuwają to najdotkliwiej sami urzędnicy. Obejrzano się wreszcie, że spychanie spraw, rygorystyczny stosunek do kupca, potop formularzy, podatków, latami załatwianie spraw, bezlitosna procedura ściągania świadczeń tak państwowych jak i socjalnych, traktowanie kupca z reguły jako lichwiarza lub oszusta itp. albo zniechęca do pracy w handlu, albo zrujnowało handel, ten jedynie pewny rezerwuar skarbu państwowego.

Nierozumny stosunek do kupiectwa sprawił, że dziś ono upadło, pociągając za sobą i tych, którzy zbyt „urzędowo" wypełniali swój obowiązek przedstawiciela przedsiębiorstwa państwowego. Redukcja 15 proc. poborów urzędniczych, to jedyna z najgłówniejszych konsekwencji owego „zatrucia życia obywateli. Byliśmy niesprawiedliwi, gdyśmy wniosek nasz generalizowali, mieliśmy i mamy dobrych, rozumnych urzędników, ale mamy ich za mało — wobec przeklętej pamięci tradycyj żółto-czarnej. I dziś rozległ się głos autorytatywny, wyznający „mea culpa" tego aparatu w odniesieniu do dręczonego obywatela kupca. Oby ten głos wyrzutów sumienia był nareszcie aktem opamiętania się i poprawy. („kupiec")

SZARLEJ — W. PIEKARY

(g) **Dnia 5 lipca br.** założono w tut. miejscowości Towarzystwo Hodowli Drobiu. Prezesem tego Towarzystwa wybrano p. Mokrusa Jerzego a na następcę p. Ditmana Pawła. Na członków wspomnianego towarzystwa wstąpiło 37 osób.

(h) **Wielki festyn sportowy.** Staraniem K. S. „Odra" urządzony zostanie w niedzielę dnia 2 bm. na boisku sportowem wielki festyn sportowy. Impreza rozpocznie się już w sobotę dnia 1 bm. rozgrywkami piłki nożnej pomiędzy kilku zamiejscowemi drużynami. Program niedzielny jest następujący: 10.30 zbiórka wszystkich towarzystw i zaproszonych gości na targowisku, skąd następuje wymarsz do kościoła na uroczyste nabożeństwo. Po nabożeństwie od godz. 12,30—13,30 odbędzie się w ogrodzie p. Kubańskiego koncert orkiestry 11 pp. z Tarn. Gór. O godz. 14,30 znowu zbiórka i wymarsz na boisko, gdzie odbędzie się cały szereg rozgrywek piłki nożnej. W czasie gier koncertuje wspomniana wyżej orkiestra. Wieczorem na sali p. Kubańskiego zabawa taneczna.

(h) **Przeniesienie.** Z dniem 1 bm. przeniesiony został do Janowa-Giszowa ks. Wikary Palutkie, który mimo krótkiego stosunkowo pobytu w Szarleju, zdołał sobie zaskarbić serca niemal wszystkich parafjan. Szczególną popularnością cieszył się ks. Palutkie wśród miejsc. młodzieży. W miejsce jego przychodzi do Szarleja ks. Leon Chudy z Cieszyna.

(h) **Baczność członkowie Tow. śpiewu „Wanda".** Z okazji 5-lecia istnienia tow. śpiewu „Harmonja" w Kamieniu odbędzie się tamże w bieżącą niedzielę (2. VIII.) odpowiednie zorganizowana uroczystość, w której gremjalny udział bierze również „Wanda". Zbiórka o godz. 7,30 rano koło lokalu p. Grabowskiego, skąd następuje wymarsz do Kamienia. Tow. „Wanda" śpiewa w czasie nabożeństwa mszę łacińską „Missa stella maris".

(h) **Śp. Teodor Gajda.** W ubiegły czwartek odbył się z domu żałoby przy ul. Marjackiej pogrzeb śp. Gajdy Teodora, znanego na gruncie piekarskim restauratora. Zmarły liczył dopiero 51 lat. W pogrzebie brał udział oprócz Chóru Kościelnego, Zw. Restauratorów na Szarlej—Piekary i okolicę. Kondukt żałobny prowadził ks. Wikary Ligoń.

(h) **Chór Kościelny W. Piekary** urządza swoje lekcje regularnie we wtorki i czwartki każdego tygodnia o godz. 7 (19) wieczorem w sali klasztornej. Goście i sympatycy śpiewu kościelnego zawsze mile widziani. — W poniedziałek dnia 3 bm. odbędzie się o godz. 7 wieczorem w sali klasztornej zebranie Chóru Kościelnego. Na porządku dziennym ważne sprawy m. i. sprawa wycieczki.

(h) **Klub Kawalerów.** W ubiegły czwartek odbyło się na sali p. Knopa Jana zebranie konstytucyjne t. zw. Klub Kawalerów. Klub ten ma jako zadanie: 1) wzmienna pomoc materjalna, 2) szerzenie kultury i oświaty, 3) popieranie materjalne bezrobotnych i 4) praca humanitarna wśród miejscowych obywateli. Zebranie zagaił o godz. 8 wieczorem p. Stanisławski Alfonsy, wyjaśniając obecnym w krótkich słowach cel. zebrania i zadania przyszłego Klubu. Do zarządu wybrano następujących pp. Heiduga prezes, Stanisławski Alfosny sekretarz, Szaefer Szymon skarbnik. Do komisji rewizyjnej weszli pp. Lip E. i Pluta W. Wstępne ustalono na 10-zł. a składkę miesięczną 5-zł.

Do klubu, którego nazwa ustalona zostanie na jednym z nast. zebrań należeć mogą tylko kawalerowie.

Cennik.

Na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 31. 8. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527 o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszechnego użytku oraz rozporządzenia Min. Spraw Wewn. z dnia 19. 11 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz. 761) ustalono po wysłuchaniu komisji do badania cen na miasto i powiat Tarnowskie Góry w dniu 29. 7. br. następujące ceny:

1/2 kg mąki żytn, 65 proc.	0.22 zł.
„ „ „ „ 70 „	0.17 „
„ „ chleba z 65 proc. mąki żytn.	0,22 „
„ „ „ 70 „ „	0.17 „
„ kg mąki pszennej 65 proc.	0,28 „
1 bułka 120 gram	0,10 „
1 bułka 60 gram	0,05 „
1/2 kg mięsa wieprzowego bez kości	1.10 „
„ „ „ z kośćmi do 20%	1.— „
„ „ wołowego bez kości	1.20 „
„ „ „ z koścmi do 20%	1,— „
„ „ cielęcego I. gat.	1.— „
„ „ „ II. gat. z kośćmi do 20 proc.	0.80 „
„ łoju I. gat.	0.80 „
„ „ II. gat.	0.70 „
„ słoniny surowej ponad 4 cm grub.	1.20 „
„ „ „ poniżej 4 cm gr.	1.00 „
„ słoniny wędzonej	1.60 „
„ sadła wieprzowego	1.20 „
„ wątrobianki I gatunek	1.80 „
„ „ II. gatunek	1.40 „
„ salcesonu ozorowego	1,70 „
„ „ białego	1.50 „
„ „ z krwią	1.20 „
„ kiełbasy poznańskiej gotowanej	1.60 „
„ „ krakowskiej „	1,60 „
„ kiszki białej bez kaszy	0.40 „
„ „ „ z kaszą	0.50 „
„ szmalcu amerykańskiego	1,45 „
1 litr mleka	0,38 „
1/2 kg kawy jęczmiennej	0.40 „
„ „ słodowej luźnej	0.50 „
„ „ Knajpa i Böhma	0.90 „
„ grochu zwyczajnego	0.30 „
„ „ Wiktorja	0.35 „
„ fasoli białej	0.35 „
„ kaszy perłowej	0.45 „
„ pęczaku	0.38 „
„ kaszy jęczmiennej	0.32 „
„ grysiku	0.45 „
„ płatków owsianych luźnych	0.60 „
„ „ „ w paczkach	0.80 „
„ makaronu zwyczajnego	0,80 „
„ „ w rurkach	1.10 „
„ „ w nitkach	0.80 „
1 pudełko zapałek	0.12 „
10 pudełek zapałek	1.10 „
1/2 kg soli warzonki	0.20 „
1 litr octu natur. 5 proc.	0.35 „
1/2 kg cukru faryna	0.82 „
„ „ w kostkach	1.00 „
„ musztardy	1.00 „
„ cebuli	0.25 „
„ masła mleczarsk.	2.00 „
„ „ wiejskiego	2.20 „
„ margaryny „Ilona"	1.35 „
„ „ „Mleczna"	1.60 „
„ „ „Amada"	1.80 „
„ sody	0.15 „
1 sztuk jaja targowe	0.10 „
1 „ „ świeże	0.13 „

Bułek o niższej wadze jak 60 i 120 gramów sprzedawać nie wolno. Cennik winien być wywieszony w sklepie na miejscu widocznem dla publiczności lub w oknie wystawowym.

Winni przekroczenia wyżej ustalonego cennika ulegną karze aresztu do 6 tygodni lub grzywnie do 10.000 zł. stosownie do postanowień art. 4 Rozp. Prez. Rzp. z dnia 31. 8. 1926 r. Dz. U. R. P. 71 poz. 527.

Tarnowskie Góry, dnia 29 lipca 1931 r.

Starosta.
(—) Bocheński.

Kryzys — a Banki Ludowe.

Jak wiadomo, wybuchł w połowie lipca ostry kryzys finansowy w Niemczech, wskutek czego wszystkie bez wyjątku banki 2 dni świętowały czyli kasy zamknęły, a w dwa dni następne, opierając się na t. zw. „Notverordnung", wypłacały z książeczek oszczędnościowych tylko drobne sumy. Skutkiem tego kryzysu zawiesiła też wypłaty filja Darmstädter u. Nationalbanku w Katowicach, a na inne banki niemieckie odbył się formalny run. W następstwie załamania się zaufania do gospodarki niemieckiej, owładnęło społeczeństwem tutaj na Śląsku niestety niepotrzebne zdenerwowanie, a do pewnego stopnia nawet miejscami niepokój o swe oszczędności, które w pierwszej chwili z banków wycofywano.

Jednakże tu okazało się, że poza Śląskiem nigdzie w Polsce niepokoju takiego nie było i niema, i że instytucje finansowe polskie na G. Śląsku stanęły na wysokości zadania, bez świętówek, bez zamknięcia giełd, bez jakichkolwiek specjalnych zarządz. Rządu, nietylko nie zamykają kas, lecz wypłacają każdą żądaną sumę wkładów bez ograniczeń.

Do tych banków i kas oszczędnościowych, które w tych ciężkich chwilach udowodniły swą siłę i sprawność, należą bez wątpienia wszystkie bez wyjątku Banki Ludowe, znane tak dobrze ze swych starych tradycyj, zasłużone w walce o gospodarstwo narodowe, solidne w pracy. Ubiegły tydzień krytyczny dowiódł w zupełności, że spłacalność polskich Banków Ludowych jest bardzo dobra i że składane w bankach tych kapitały są pewne.

Nadto banki te ludziom płochliwym i zbytnio niespokojnym nawet wkłady za terminowem wypowiedzeniem (miesięcznem czy kwartalnem) wypłacały natychmiast bez wypowiedzenia. Dzisiaj okazuje się, że dobrze czynili, gdyż dali temsamem dowód swych dużych rezerw, co podnosi zaufanie do Banku Ludowego i niewątpliwie odebrane te wkłady oszczędnościowe z nieuzasadnionej obawy przedwcześnie wrócą rychło do Banków Ludowych; bowiem te ostatnie z uwagi na swą przeważnie odpowiedzialność nieograniczoną dają największe i najsolidniejsze gwarancje dla deponentów, gdyż zabezpieczają zawsze zwrot wkładów w całości i z procentami.

Najtańszem i najdogodniejszem źródłem zakupu

SOLIDNYCH MEBLI

jest **Firma Bracia JOJKO**

w TARNOWSKICH GÓRACH, NOWY RYNEK NR. 7.

Lazarus Moeller

Tow. z ogr. odp.

TARNOWSKIE GÓRY-FILJA SZARLEJ

tartak parowy i heblarnia

STAŁY SKŁAD

Rok Założ. 1850. belek, krokwi, bocznych desek nielamowanych, szalówek, desek do wykładania, materjałów budowlanych, okrąglaków i półokrąglaków, materjałów stolarskich w wszelkich rozmiarach, listw przyściennych oraz drzewa liściastego każdego rodzaju Rok Założ. 1850.

Telefon Tarn.-Góry 25 i 36 Telefon Szarlej 122.

[redacted]

Uczniowie

mogą się zgłosić.

Tarnogórska Fabryka wyrobów metalowych
właśc. W. Strancik,
Tarnowskie Góry,
Sienkiewicza 4.

Nowy dom

(2 pokoje, kuchnia i komora) natychmiast tanio i na korzystnych warunkach do sprzedania.

Golkowski Jan,
Chechło Nowe.

Wysprzedaż sezonowa!

Znaczne obniżenie cen towarów letnich.
Sprzedaż najmodniejszych artykułów po znacznie zniżonych cenach.
Wysprzedaż niektórych artykułów po pół cenie wartości.

Dom towarowy **Hermann Mitschkowski**
Tarnowskie Góry.

KINO „NOWOŚCI"

TARNOWSKIE GÓRY.

Od piątku, dnia 31 lipca do poniedz., dnia 3 sierpnia br.

Ulubieńcy Publiczności!
GRETA GARBO, ZOFJA MIKOŁAJEWNA
CONRAD NAGEL,
Rotm. baron von HERSDORF

w największym filmie

Żar Miłości

potężny dramat erotyczny o miłości namiętnej i nienasyconej tajemniczej damy i jej kochanku oficerze sztabowym armji austrjackiej.

Oprócz tego wkładka dźwiękowa.

Początek seansów w dnie powszednie o godzinie 6,15 i 8,15 wieczorem.
W niedziele od godziny 4, 6 i 8-mej.

Ceny na okres letni zredukowane.

Składajcie swoje oszczędności

w Oddziale Miejskim

Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu

w Tarnowskich Górach przy ul. Krakowskiej 12 (parter)

Kasa płaci najwyższe odsetki.

Za wkłady Oszczędnościowe gwarantuje powiat tarnogórski całym swoim majątkiem nieruchomym i wpływami podatkowemi.

Oddział miejski załatwia wszelkie czynności wchodzące w zakres bankowości.

Otwiera rachunki bieżące (Konto korrent).

Inkaso weksli. — Zakup i sprzedaż walut zagranicznych i monet złotych.

„PRYMAS"

Fabryka Kawy Słodowej Tow. Akc.
TARNOWSKIE GÓRY G.-ŚL.

Kupujcie tylko wyroby krajowe!

„PRYMASA" kawa słodowa — „PRYMAS" Fabryka kawy słodowej T. A. Tarn. Góry — „Prymasa" kawa słodowa

Założona w roku 1912.

Dzienna produkcja 10000 kg.

Dostarcza kawy słodowej pierwszorzędnego gatunku po tanich cenach do każdej miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej.

Każda oszczędna gospodyni kupuje tylko kawę słodową „Prymasa", która w dobroci nie ustępuje zagranicznym wyrobom, a jest o 20% tańsza.

Wielka wysprzedaż sezonowa!

wszystkich artykułów letnich po cen. zniżonych.
Udzielam pozatem 20% rabatu.

W. BOLIK, Tarn. Góry,
ul. Krakowska nr. 19.

Restauracja i Kawiarnia „Polonja"

TARNOWSKIE GÓRY, ul. Krakowska nr. 10

poleca dobrze pielęgn. piwa tyskie, wina, wódki i likiery.
Ciepłe i zimne potrawy o każdej porze.
ŚNIADANIA, OBIADY i KOLACJE.

Dziennie koncert orkiestry 3 p. uł.
od godz. 19,30 do 1,30.

Przyjmuje zamówienia na bankiety, wieczorki itp.

CENY ZNIŻONE. *W. Szczupakowski.*

Stale na składzie

NA RATY!

wszelkiego rodzaju materjały do budowy Kanalizacji i Instalacji.

Narzędzia rzemieślnicze

MASZYNY DLA PRZEMYSŁU i ROLNICTWA.
SPRZĘTY KUCHENNE,
DŹWIGARY, ŻELAZA i BLACHY.

Wielki wybór. Ceny przystępne.

Tarnogórski Handel Żelaza
dawniej **A. BAUM**
Tarnowskie Góry, Zamkowa 4, Telefon 16 i 18.

Mój dom jest moją twierdzą!

Mówi przysłowie angielskie:
gdzie jesteś lepiej zabezpieczony na starość, jak nie we własnym domu?

Do osiągnięcia tego celu dopomożemy Ci przez udzielenie długoterminowej

pożyczki amortyzacyjnej
po 4%.

Żądajcie naszych bezpłat. prospektów.

ŚLĄSKI ZWIĄZEK KREDYTOWY
TARNOWSKIE-GORY, RYNEK 10.

Ogłoszenia przynoszą wielką korzyść!

Wyjątkowo tanie źródło zakupu!

SPECJALNOŚĆ: pończochy, bielizna, trykoty, towary krótkie i manufakturyjne, firanki i chodniki po cenach bardzo niskich.

Dom. tow. A. L. Klimek,
Tarnowskie Góry, ul. Krakowska nr. 9.

Drogerja „pod Bocianem"

WŁADYSŁAW SZULGIT
Tarnowskie Góry, ul. Krakowska 17
Telefon 72.

POLECA PO CENACH NISKICH:
Pokosty — farby — lakiery — pendzle!

Skuteczne środki trujące na myszy i szczury

Mortëina tępi skutecznie szwaby, rusy i wszelkie robactwo. — „Mola" niszczy mole i wszelkie owady pod gwarancją. — „Wywabi" czyści wszelkie plamy.

Restauracja w Leśnym Ustroniu

KOLONJA WIKTOR,
właściciel Tomasz Pawletko

najlepsze miejsce wycieczkowe

kuchnia wyborowa i dobrze pielęgnowane piwa tyskie.
Każdą niedzielę koncert w pięknym ogrodzie

Redaktor naczelny: Gruszka Winfryd, Tarn. Góry. Redaktor odpow. Kaczmarek Franciszek, Tarn. Góry. Druk: DRUKARNIA POLSKA, TARN. GÓRY.